

## Manuel de l'Utilisateur DUO OURAGAN

### 1. Introduction



Nous tenons à vous féliciter pour votre nouveau récepteur. En achetant le nouveau Swissphone HURRICANE DUO, vous avez opté pour un appareil de la plus haute qualité.

Le Swissphone HURRICANE DUO est un produit convaincant grâce à la combinaison la plus efficace d'un design attrayant, d'une utilisation la plus simple et d'une qualité supérieure. Votre nouveau récepteur est doté à la fois d'un affichage graphique et d'une technologie de synthèse vocale. Les

messages sont affichés et vous sont lus.

Ce mode d'emploi vous fournit des informations sur la façon de tirer le meilleur parti de votre appareil. Gardez-les toujours à portée de main. Chaque terminal Swissphone peut être configuré pour une application particulière. Pour cette raison, il est possible que les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne soient pas disponibles sur votre appareil. Nous espérons que vous apprécierez la lecture de ce mode d'emploi et l'utilisation de votre Swissphone HURRICANE DUO.

### 2. Premiers pas

#### Allumer

Appuyez et maintenez n'importe quel bouton d'angle jusqu'à ce que le texte de démarrage ou l'image de démarrage s'affichent. Votre terminal est désormais en mode veille.

#### Éteindre

Appuyez plusieurs fois sur SEL (coin supérieur gauche) jusqu'à ce que vous atteigniez le menu « Éteindre ». Appuyez sur OK (coin supérieur droit) pour confirmer la sélection du menu. Une boîte de dialogue « Éteindre : Non/Oui » s'affiche maintenant. Veuillez utiliser le bouton SEL pour sélectionner « Oui » et confirmer avec OK.

### 3. Boutons/Navigation dans les menus

HURRICANE DUO fonctionne avec deux boutons : le bouton SEL dans le coin supérieur gauche et le bouton OK dans le coin supérieur droit.



En utilisant SEL, vous naviguez dans les menus et effectuez des sélections. OK, est utilisé pour accéder aux (sous) menus et appliquer les modifications.

Si un paramètre a été modifié par inadvertance, attendez simplement un moment jusqu'à ce que l'appareil revienne en mode veille. Toutes les modifications qui n'ont pas été explicitement enregistrées (avec OK) seront restaurées à la valeur précédente. Sur chaque bouton, appuyez sur le rétroéclairage s'allumera.

### 4. Affichage

L'écran de veille est divisé en trois zones : La ligne supérieure, appelée ligne d'état, affiche des icônes indiquant le mode d'alerte actuel (« Fort » sur cette image) ainsi que l'état de la batterie. De plus, la ligne d'état signale les messages non lus et les éventuelles conditions hors de portée. La zone centrale affiche le nom du profil actuellement actif ou le nom du profil du chargeur si le terminal se trouve à l'intérieur d'un chargeur.



En bas, l'heure de la journée est affichée. Dans le cas où le mode d'alerte est réglé sur « off », la montre sera masquée par l'information « Alerting off ! ». Les icônes suivantes peuvent apparaître dans la ligne d'état :

	Mode d'alerte Parler actif
	Mode d'alerte Fort actif
	Mode d'alerte discret (mini-bip)
	Alerte silencieuse active
	Message(s) non lu(s)
	Réveil actif
	Hors de portée (aucun signal POCSAG détecté)
	État de la batterie

### 5. Lecture des messages

En mode d'alerte « Parler », les messages entrants seront lus à haute voix après le bip d'alerte et marqués comme « lus ». S'il n'est pas souhaitable que le message soit lu à haute voix, appuyez sur OK et faites défiler le message avec SEL. Si les modes d'alerte « Fort » ou « Discret » sont actifs, le message ne sera lu qu'après avoir appuyé sur OK. L'alerte actuelle peut toujours être rejouée (et affichée) en appuyant sur OK.



En mode d'alerte « Silencieux », le message ne sera jamais lu à haute voix. Vous devrez passer à un mode d'alerte tel que « Fort », « Parler » ou « Discret » si vous souhaitez entendre le message.

Lorsqu'un message est affiché, la ligne d'en-tête affichera l'heure d'alerte ainsi que le nom de l'adresse ou l'index RIC (dans ce cas 1A). Une flèche pointant vers le bas indique qu'il y a du texte supplémentaire qui ne peut pas être affiché sur l'écran actuel. La fin des messages est indiquée par une barre horizontale sous le message.

### 6. Menu principal

Au premier appui, le mode veille SEL est quitté et le menu principal est affiché. Appuyer à nouveau sur SEL fera avancer le menu actif d'un point. Pour accéder à un sous-menu, appuyez simplement sur OK.

Les éléments de menu actuellement actifs sont affichés inversés sur l'écran et le nom de l'élément de menu est affiché.



Menu principal:

- Messages Gérer et lire les messages qui ont déjà été lus.
- Profil d'Alerte Sélectionnez l'un des profils préprogrammés Choisissez entre « Parler », « Fort », « Discret », « Silencieux » (l'appareil est complètement silencieux, le vibreur peut être actif) et « Off »
- Volume Volume de sortie vocale
- Paramètres Selon la configuration, ce menu comprend les sous-menus suivants : Mélodies, Rappel d'alerte, Alerte hors de portée, Date/heure, état, rétroéclairage, Cliés clés
- Éteignez complètement le récepteur.

Les éléments de menu sont librement programmables avec le logiciel de programmation. Veuillez vous référer à la documentation du logiciel de programmation PSWplus concernant la configuration des différents sous-menus.

### 7. Menu Messages

Passer à Messages en sélectionnant l'élément de menu « Messages » avec SEL, puis appuyez sur OK pour ouvrir le menu. Jusqu'à quatre dossiers de messages différents peuvent être présents dans « Messages » :

- Lire les messages
- Messages enregistrés
- Dossier A
- Dossier B

Tous les messages lus précédemment sont automatiquement déplacés vers le dossier « Lire ». Dans « Lire », veuillez utiliser SEL pour parcourir les messages lus. Pour écouter un message, le supprimer ou le protéger, sélectionnez le message souhaité et appuyez sur OK. Une boîte de dialogue apparaîtra contenant les sélections : « Parler », « Supprimer », « Enregistrer ». Veuillez choisir l'action souhaitée et appuyer sur OK. Les messages enregistrés sont immédiatement déplacés vers le dossier « Messages enregistrés ». Si une adresse est attribuée à l'un des dossiers de messages A ou B, les messages seront enregistrés directement dans le dossier correct.



Les nouveaux messages (non lus) dans le dossier A ou B ne seront pas indiqués par l'icône d'enveloppe dans la ligne d'état !

- Supprimer tout Après une étape de confirmation, tous les messages (y compris les messages enregistrés) seront supprimés.

## 8. Profil

Sélectionnez « Profil » avec SEL et confirmez avec OK. Vous pouvez désormais parcourir tous les profils disponibles.

Une flèche pointant vers le bas indique que d'autres profils sont disponibles mais ne peuvent pas être affichés sur l'écran actuel.

HURRICANE DUO propose deux types de profils : les fichiers Select-Pro et Toggle-Profil. A tout moment, un seul

Sélectionnez Le profil peut être actif. D'un autre côté, plusieurs profils Toggle peuvent être activés ensemble. L'image de droite montre que les profils sélectionnés « Profil 1 » et « Profil 2 » sont disponibles, actuellement actif est « Profil 1 ».

Les profils à bascule peuvent être (dés)activés indépendamment de tout autre profil. Vous pouvez reconnaître les profils Toggle grâce à leur « case à cocher » avant le nom du profil. Si une seule adresse est configurée dans un profil Toggle (dans ce cas RIC5), l'adresse peut être activée ou désactivée sur le terminal.



## 9. Alerte

Dans le menu « Alerte », vous pouvez choisir entre les modes d'alerte suivants avec SEL :

- Parler À la réception d'un message, le modèle d'alerte sélectionné (mélodie) est joué. Ensuite, le message est lu à haute voix. Dans le cas où la mélodie est réglée sur sans fin, le message ne sera lu qu'une fois l'alerte interrompue avec OK. • Fort La mélodie de l'adresse est jouée. Pour écouter le

message, veuillez appuyer sur OK après la mélodie.

- Discret Un message est d'abord indiqué par vibration, suivi d'un court bip.
- Les messages entrants silencieux peuvent être annoncés uniquement par vibration. Les messages ne peuvent pas être lus en appuyant sur OK. Il n'y a aucun son provenant de l'appareil, même les clics sur les boutons sont coupés. La vibration peut être activée/désactivée dans une entrée de menu séparée.
- Désactivé Les messages sont reçus mais aucune indication ne se produit (à part l'affichage de l'icône de l'enveloppe). Les messages ne peuvent pas être lus avec OK.

## 10. Volume de la parole

Définissez votre volume préféré pour la sortie vocale. Il existe huit niveaux de volume disponibles allant de 1 (faible) à 8 (fort). Ce paramètre n'affecte pas le volume des tonalités d'alerte. Pour modifier les tonalités d'alerte, veuillez sélectionner une mélodie différente (reportez-vous au chapitre 11). Les mélodies peuvent être composées avec le logiciel de programmation (veuillez vous référer à la documentation du PSWplus). Les mélodies peuvent être composées de huit tonalités différentes avec deux niveaux de volume.

## 11. Paramètres

Ces paramètres permettent de personnaliser votre HURRICANE DUO comme suit :

- Police des messages Choisissez entre la police standard (trois lignes) et la petite police (jusqu'à cinq lignes).
  - Mélodies Sélectionnez l'adresse (RIC) dont vous souhaitez modifier la mélodie en appuyant plusieurs fois sur SEL. En confirmant avec OK, la mélodie en cours sera jouée (une fois).
  - Réveil Utilisez SEL pour changer la mélodie. Après avoir activé le réveil, l'heure de l'alarme souhaitée peut être réglée.
  - Rappel d'appel Sélectionnez le type de rappel souhaité : clignotant, bip, les deux ou aucun.
  - Date/heure Utilisez SEL pour accéder au champ souhaité et appuyez sur OK pour modifier les valeurs. Pour appliquer vos modifications, appuyez sur SEL jusqu'à ce que la boîte de dialogue de confirmation apparaisse. Sélectionnez maintenant Enregistrer et appuyez sur OK.
  - Contraste Modifiez le contraste de l'affichage de 1 (clair) à 8 (foncé).
  - Clic sur le bouton Activez ou désactivez les clics sur les boutons
- comme vous le souhaitez. • Vibration du bouton Lorsque vous parcourez la fin du menu, une brève vibration se produit, en fonction de ce paramètre.
- Tonalités de confirmation Activez les tonalités de confirmation lors de l'application des modifications.
  - Statut Affiche les niveaux de batterie, la version du micrologiciel, le numéro de série et le texte de démarrage (ou l'image).
  - Rétroéclairage Activer/désactiver le rétroéclairage automatique.
  - Hors de portée Si elle est active, l'alerte acoustique hors de portée peut être activée/ici.

### 12. Verrouillage par code PIN

Les terminaux avec verrouillage PIN actif demanderont le code PIN de déverrouillage à la mise sous tension. Utilisez SEL pour modifier le premier chiffre, appuyez sur OK dès que le numéro correct s'affiche. Répétez l'opération pour les trois chiffres restants. Au cas où le code PIN serait erroné 10 fois, vous aurez besoin du logiciel de programmation pour déverrouiller votre terminal. Si la configuration du pager est protégée par un mot de passe de programmation, celui-ci doit être saisi. Si vous devez réinitialiser le mot de passe de programmation, toutes les données utilisateur seront perdues !

## 13. Chargement/Programmation

Votre HURRICANE DUO peut être chargé à l'aide de LGRA Expert ou de LG Standard. Chargeurs de voiture (norme ALG/ALGRA Expert) sont également disponibles. Pendant la charge, la LED du chargeur s'allume en orange. Une fois la charge terminée, la LED passe au vert. Sur l'écran du terminal, l'état de charge et le nom du profil de charge sont affichés. HURRICANE DUO propose différents profils d'alerte selon qu'il est chargé dans un chargeur groupé ou dans un chargeur unitaire. Pour modifier la configuration de votre HURRICANE DUO, veuillez utiliser uniquement le PG-SET Expert actuel. Les anciens adapteurs de programmation peuvent ne pas prendre en charge le débit en bauds utilisé par HURRICANE DUO.

## 14. Divers

De plus amples informations sont disponibles sur le Site Web de Swissphone <http://www.swissphone.com>.

### Conseils importants

- Ne rechargez pas les piles sèches pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion.
- Utilisez uniquement des chargeurs Swissphone d'origine pour des raisons de sécurité.
- Ne jetez pas les piles dans le feu pour éviter une explosion.
- Tenir hors de portée des enfants.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.

L'appareil répond aux dispositions de la directive européenne RED 2014/53/UE (« Radio Equipment Directive »). Vous pouvez demander une copie de la déclaration de conformité à [info@swissphone.com](mailto:info@swissphone.com).

Clause de non-responsabilité

Les informations contenues dans ce document sont fournies « telles quelles », sans garantie expresse ou implicite. Tout le contenu de ce manuel HURRICANE DUO est sujet à changement.

### Fabricant

Swissphone Wireless SA  
Fälmissstrasse 21  
CH-8833 Samstagern

### Service après-vente



**SWISSPHONE**

Swissphone Wireless SA  
Fälmissstrasse 21  
CH-8833 Samstagern  
Suisse